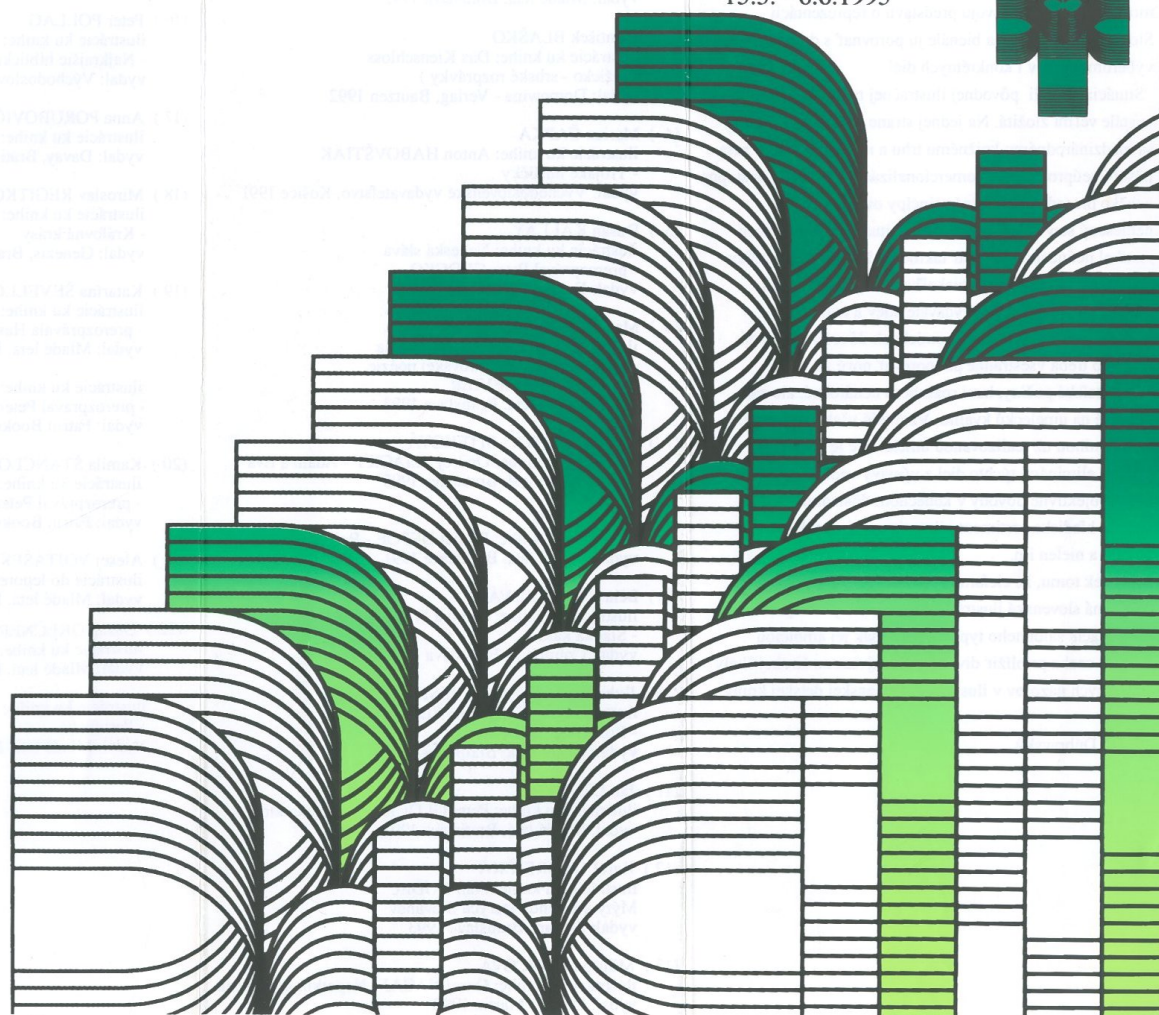


BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA
BIBIANA
MEDZINÁRODNÝ DOM UMENIA
PRE DETI
SÚČASNÁ
SLOVENSKÁ ILUSTRÁCIA
DETSKEJ KNIHY

13.5. - 6.6.1993



Súčasná slovenská ilustrácia detskej knihy prežíva dnes zložité obdobie. Tým viac je potrebná jej širšia prezentácia a umenovedná reflexia. Popri mnohých iných pohľadoch na ilustračnú tvorbu pre deti je nesporne zaujímavý pohľad z aspektu Bienále ilustrácií Bratislava. Na základe tejto výstavy sa vytvorí jadro kolekcie autorov a diel pre BIB '93. Návštevník výstavy okrem iného získa možnosť vytvoriť si svoju predstavu o reprezentácii Slovenska a priamo na bienále ju porovnať s definitívnym výberom autorov i konkrétnych diel.

Situácia na poli pôvodnej ilustračnej tvorby pre deti je stále veľmi zložitá. Na jednej strane pôsobí otváranie sa medzinárodnému knižnému trhu a na druhej strane zasa pôsobí neúprosny tlak komercializácie, ktorá cez postupne a ťažko presadzované tržné princípy ovplyvňuje neutešený stav našej ekonomickej situácie. V súčasnosti vznikol neúnosný stav, keď takmer každý dobrý ilustrátor má jednu alebo dokonca niekoľko kníh odovzdaných v niektorom z mnohých vydavateľstiev a realizácia sa z rôznych, prevažne ekonomických dôvodov odkladá. Aj preto treba všestranne podporovať nové zásadne vydavateľské počiny, hoci rozsahom nenáročné, ale zato náročné na umeleckú kvalitu. Vznikajú však aj situácie, keď s knihou už realizovanou umelec nie je spokojný. Či už k eliminácii týchto diel z výstavy vedú subjektívne alebo objektívne dôvody v konečnom dôsledku vznikne strata z hľadiska sortimentu ilustrátorskej ponuky našim deťom, a nielen im.

Napriek tomu, že cieľom výstavy "Súčasná slovenská ilustrácia detskej knihy" nie je prezentácia salónneho typu, predsa však jej ambíciou zostáva snaha priblížiť divákovi čo najviac zo širokej škály výtvarných názorov v ilustrovaní slovenskej detskej knihy.

Viliam Dúbravský

- (1) Oľga BAJUSOVÁ - ŠINTAJOVÁ
ilustrácie ku knihe: Július BALCO - Strigoňove Vianoce
vydal: Mladé letá, Bratislava 1991
ilustrácie ku knihe: Daniel HEVIER - Hovorníček
vydal: Mladé letá, Bratislava 1992
- (2) Igor BENCA
ilustrácie ku knihe: Karl MAY - Winnetou III.
vydal: Mladé letá, Bratislava 1992
- (3) František BLAŠKO
ilustrácie ku knihe: Das Kienschloss
(lužicko - srbské rozprávky)
vydal: Domowina - Verlag, Bautzen 1992
- (4) Marian ČAPKA
ilustrácie ku knihe: Anton HABOVŠTIAK
- Trojaké husličky
vydal: Východoslovenské vydavateľstvo, Košice 1991
- (5) Dušan KÁLLAY
ilustrácie ku knihe: Nebeská sláva
- prerozprával Peter GLOCKO
vydal: Fatrin Books, Martin 1993
- (6) Martin KELLENBERGER
ilustrácie ku knihe: Odkliata panna
- výber z klasickej štúrovskej poézie.
Zostavil Daniel HEVIER.
vydal: Mladé letá, Bratislava 1993
- (7) Jana KISELOVÁ - SITEKOVÁ
ilustrácie ku knihe: Ondrej SLIACKY - Adam a Eva
vydal: Mladé letá, Bratislava 1993
- (8) Peter KLÚČIK
ilustrácie ku knihe: Daniel DEFOE - Robinson Crusoe
vydal: Mladé letá, Bratislava 1991
- (9) Běla KOLČÁKOVÁ
ilustrácie ku knihe: Jacob a Wilhelm GRIMM
- Sladká kaša
vydal: Columbus, Bratislava 1991
- (10) Luba KONČEKOVÁ - VESELÁ
ilustrácie ku knihe: Elena SLOBODOVÁ
- Rozprávky nad zlato
vydal: Mladé letá, Bratislava 1991
- (11) Ján LENGYEL
ilustrácie ku knihe: Peter GLOCKO - Lietajúci klobúk
vydal: Mladé letá, Bratislava 1992
- (12) Karol ONDREJČKA
ilustrácie ku knihe: Ivan HUDEC
Mýty a legendy starých Slovanov
vydal: Slovart, Bratislava 1993
- (13) Miluše ORAVCOVÁ
ilustrácie ku knihe: Onrej NAGAJ - Nepotkni sa jazyček
vydal: Osveta, Martin 1992
- (14) Igor PIAČKA
ilustrácie ku knihe: Príbehy dračích cisárov
- prerozprával Vladimír FORT
vydal: Orbis pictus Istropolitan, Bratislava 1993
- (15) Dušan POLAKOVIČ
ilustrácie ku knihe: Štefan MORAVČÍK
- Drevené železko
vydal: Fatrin Books, Martin 1992
- (16) Peter POLLÁG
ilustrácie ku knihe: Jozef PAVLOVIČ
- Najkrajšie biblické príbehy
vydal: Východoslovenské vydavateľstvo, Košice
- (17) Anna PORUBOVIČOVÁ
ilustrácie ku knihe: Ján SMREK - Maľovaná abeceda
vydal: Davay, Bratislava 1992
- (18) Miroslav REGITKO
ilustrácie ku knihe: Tomáš JANOVIC
- Kráľovná krásy
vydal: Genezis, Bratislava 1993
- (19) Katarína ŠEVELLOVÁ - ŠUTEKOVÁ
ilustrácie ku knihe: Martinko Kinkaš
- prerozprávala Hana FERKOVÁ
vydal: Mladé letá, Bratislava 1992
ilustrácie ku knihe: Nebeská sláva
- prerozprával Peter GLOCKO
vydal: Fatrin Books, Martin 1993
- (20) Kamila ŠTANCOVÁ
ilustrácie ku knihe: Nebeská sláva
- prerozprával Peter GLOCKO
vydal: Fatrin Books, Martin 1993
- (21) Alexej VOJTÁŠEK
ilustrácie do leporela - Veselé Vianoce
vydal: Mladé letá, Bratislava 1991
- (22) Dušan GREČNER
ilustrácie ku knihe: Milan RÚFUS - Modlitbičky
vydal: Mladé letá, Bratislava 1993
ilustrácie ku knihe: Jacob a Wilhelm GRIMM
- Perinbaba
vydal: Mladé letá, Bratislava 1992